

## Kajian alih wahana Novel *Jnlíng Shísín Chi* karya Yan Geling ke dalam film *The flowers of war* karya Zhang Yimou = An adaptation study on a novel *Jnlíng Shísín Chi* by Yan Geling into a film *The flower of war* by Zhang Timou

Andi Amira Tania, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20432003&lokasi=lokal>

---

### Abstrak

Skripsi ini membahas proses alih wahana dari sebuah novel berjudul *Jnlíng Shísín Chi* karya Yan Geling ke dalam film *The Flowers of War* karya Zhang Yimou. Tujuan penelitian ini adalah untuk menemukan dan menjelaskan perbedaan struktur fiksi cerita berlatar belakang Peristiwa Nanjing 1937 yang dituangkan ke dalam dua bentuk seni yang berbeda. Penelitian ini adalah penelitian kualitatif dengan menggunakan konsep Alih Wahana. Hasil penelitian ini tidak hanya menunjukkan bahwa banyak bagian yang dihilangkan dalam proses pengangkatan novel ke film, tetapi juga banyak unsur sejarah dalam novel yang tidak muncul dalam film. Pemotongan maupun perubahan dalam bentuk wahananya masing-masing dikaji dengan menggunakan konsep kajian alih wahana.

*This undergraduate thesis analyzes the adaptation of a novel titled *Jnlíng Shísín Chi* written by Yan Geling into a film titled *The Flowers of War* by Zhang Yimou. The purpose of this study is to discover and explain the structural differences between the two fictions that are written based on the Rape of Nanking 1937 in the forms of a novel and film. This study is a qualitative study using the concept of an adaptation. The result of this study not only shows that many parts of the novel were cut in the process of adaptation, but also a lot of the historical elements in the novel does not appear in the film. The concept of adaptation is used to examine the changes in both mediums.*